

**2010 Rhif 2917(Cy.242 )**

**IECHYD PLANHIGION,  
CYMRU**

**Rheoliadau Iechyd Planhigion  
(Ffioedd Arolygu Mewnforio)  
(Cymru) 2010**

**EXPLANATORY NOTE**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)*

Mae'r Rheoliadau hyn yn dirymu ac yn ail-wneud Rheoliadau Iechyd Planhigion (Ffioedd Arolygu Mewnforio) (Cymru) (Rhif 2) 2006 (O.S. 2006/2832 (Cy.253)).

Mae'r Rheoliadau hyn yn gweithredu Erthygl 13d o Gyfarwyddeb y Cyngor 2000/29/EC (OJ Rhif L 169, 10.7.2000, t.1) ("y Gyfarwyddeb") sy'n gwneud yn ofynnol bod Aelod-wladwriaethau'n codi ffioedd i dalu costau'r gwiriadau dogfennol, gwiriadau adnabod a gwiriadau iechyd planhigion ar fewnforion penodol o blanhigion, cynhyrchion planhigion a gwrthrychau eraill o drydydd gwledydd a nodir yn Atodiad V, Rhan B o'r Gyfarwyddeb. Mae Rheoliad 3 yn disgrifio'r llwythi y mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys iddynt.

Gwneir yn ofynnol bod mewnforiwr, ar yr adeg y mewnforir llwyth y mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys iddo, yn talu i Weinidogion Cymru naill ai'r ffi am y gwiriad iechyd planhigion a bennir yn Atodlen 1 neu'r ffi yn ôl cyfradd ostyngol am y gwiriad iechyd planhigion a bennir yn Atodlen 2 (rheoliad 4(1)(a)). Mae Atodlen 2 yn cynnwys ffioedd cyfradd ostyngol sydd i ddod i rym ar 1 Ionawr 2011. Mae ffioedd uwch yn daladwy pan wneir gwiriadau y tu allan i oriau gwaith yn ystod y dydd. Yn ychwanegol, mae'n ofynnol bod mewnforiwr yn talu'r ffi a bennir yn Atodlen 3 am wiriadau dogfennol a gwiriadau adnabod (rheoliad 4(1)(b)).

Rhagwelir y bydd y Rheoliadau hyn yn cael effaith ar y sectorau preifat neu wirfoddol, ond ni pharatowyd asesiad effaith rheoleiddiol, gan mai effaith y Rheoliadau hyn yw newid lefel y ffioedd, i'w cysoni

â'r ffioedd safonol a bennir yn y Gyfarwyddeb, neu a gytunwyd yn unol â'r Gyfarwyddeb.

**2010 Rhif 2917(Cy.242 )**

**IECHYD PLANHIGION,  
CYMRU**

**Rheoliadau Iechyd Planhigion  
(Ffioedd Arolygu Mewnforio)  
(Cymru) 2010**

*Gwnaed* 7 Rhagfyr 2010

*Gosodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol  
Cymru* 9 Rhagfyr 2010

*Yn dod i rym* 1 Ionawr 2011

Mae Gweinidogion Cymru, gyda chydsyniad y Trysorlys, yn gwneud y Rheoliadau hyn drwy arfer y pwerau a roddwyd gan adran 56(1) a (2) o Ddeddf Cyllid 1973(1) ac sydd bellach wedi'u breinio ynddynt hwy yn rhinwedd adran 59(5) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006(2).

**Enwi, cymhwyso a chychwyn**

1.—(1) Enw y Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Iechyd Planhigion (Ffioedd Arolygu Mewnforio) (Cymru) 2010;

(2) maent yn gymwys o ran Cymru; a

(3) deuant i rym ar 1 Ionawr 2010.

**Dehongli**

2.—(1) Yn y rheoliadau hyn—

ystyr "y Gyfarwyddeb" ("*the Directive*") yw Cyfarwyddeb y Cyngor 2000/29/EC ar fesurau amddiffyn yn erbyn cyflwyno i'r Gymuned organeddau sy'n niweidiol i blanhigion neu i gynhyrchion planhigion ac yn erbyn eu lledaenu o fewn y Gymuned(3); ac

---

(1) 1973 p.51.

(2) 2006 p. 32

(3) OJ Rhif L 169, 10.7.2000, t.1, fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Gyfarwyddeb y Comisiwn 2010/1/EU, OJ Rhif L 7, 12.1.2010, t. 17.

ystyr "oriau gwaith yn ystod y dydd" ("*daytime working hours*") yw unrhyw amser rhwng 8.30 a.m. a 5.00 p.m. ar unrhyw ddiwrnod ac eithrio dydd Sadwrn, dydd Sul, Dydd Nadolig, Dydd Gwener y Grogolith neu ddiwrnod sy'n ŵyl banc o dan Ddeddf Bancio a Thrafodion Ariannol 1971(1) yng Nghymru.

(2) Mae i'r termau hynny a ddefnyddir yn y Rheoliadau hyn, ac y defnyddir y termau Saesneg sy'n cyfateb iddynt yn y Gyfarwyddeb, yr un ystyron â'r termau cyfatebol Saesneg yn y Gyfarwyddeb.

### **Llwythi y mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys iddynt**

3. Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys mewn perthynas â llwythi o—

- (a) planhigion, cynhyrchion planhigion a gwrthrychau eraill o ddisgrifiad a bennir yng ngholofn 1 o Atodlen 1, ac a restrir yn Atodiad V, Rhan B o'r Gyfarwyddeb, a
- (b) hadau *Solanaceae*, pa un a restrir hwy yn Atodiad V, Rhan B o'r Gyfarwyddeb ai peidio,

a ddygir i mewn i Gymru o wlad neu diriogaeth ac eithrio gwlad neu diriogaeth o fewn yr Undeb Ewropeaidd, neu sy'n destun cytundeb a wnaed o dan erthygl 12(6) o Orchymyn Iechyd Planhigion (Cymru) 2006(2).

### **Ffioedd**

4.—(1) Rhaid i fewnforiwr dalu i Weinidogion Cymru ar yr adeg y mewnforir llwyth y mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys iddo—

- (a) y ffi a bennir—
  - (i) yng ngholofn 3 o Atodlen 1 mewn perthynas â llwyth o blanhigyn, cynnyrch planhigion neu wrthrych arall a restrir yng ngholofn 1 o'r Atodlen honno, ac eithrio llwyth o blanhigyn neu gynnyrch planhigion y mae is-baragraff (a)(ii) yn gymwys iddo; neu
  - (ii) yng ngholofn 4 o Atodlen 2 mewn perthynas â llwyth o blanhigyn neu gynnyrch planhigion a restrir yng ngholofn 1 o'r Atodlen honno ac sy'n tarddu o wlad a restrir yng ngholofn 3 o'r Atodlen honno; a

---

(1) 1971 p.80. Ynglŷn â gwyliau banc, gweler adran o'r Ddeddf honno 1 ac Atodlen 1 i'r un Ddeddf.

(2) O.S. 2006/1643 (Cy.158), y gwnaed diwygiadau iddo nad ydynt yn berthnasol i'r Rheoliadau hyn.

- (b) y ffioedd a bennir yng ngholofn 3 o Atodlen 3 am wiriad dogfennol a gwiriad adnabod.

(2) Fodd bynnag, os cynhelir gwiriad iechyd planhigion ar lwyth y tu allan i oriau gwaith yn ystod y dydd, a hynny ar gais y mewnforiwr neu unrhyw berson arall sy'n gyfrifol am y llwyth, y ffi sy'n daladwy o dan baragraff (1)(a) mewn perthynas â'r llwyth hwnnw yw—

- (a) y ffi a bennir yng ngholofn 4 o Atodlen 1 os yw'r llwyth yn un y mae paragraff (1)(a)(i) yn gymwys iddo; neu
- (b) y ffi a bennir yng ngholofn 5 of Atodlen 2 os yw'r llwyth yn un y mae paragraff (1)(a)(ii) yn gymwys iddo.

## **Dirymiadau**

### **5. Dirymir y Rheoliadau canlynol—**

- (a) Rheoliadau Iechyd Planhigion (Ffioedd Arolygu Mewnforio) (Cymru) (Rhif 2) 2006**(1)**;
- (b) Rheoliadau Iechyd Planhigion (Ffioedd Arolygu Mewnforio) (Cymru) (Diwygio) 2007**(2)**
- (c) Rheoliadau Iechyd Planhigion (Ffioedd Arolygu Mewnforio) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 2) 2007**(3)**;
- (ch) Rheoliadau Iechyd Planhigion (Ffioedd Arolygu Mewnforio) (Cymru) (Diwygio) 2009**(4)**;
- (d) Rheoliadau Iechyd Planhigion (Ffioedd Arolygu Mewnforio) (Cymru) (Rhif 2) (Diwygio) 2009**(5)**.

*Elin Jones*

Y Gweinidog dros Faterion Gwledig, un o Weinidogion Cymru

7 Rhagfyr 2010

---

(1) O.S. 2006/2832 (Cy.253).  
(2) O.S. 2007/1763 (Cy.153).  
(3) O.S. 2007/3306 (Cy.293).  
(4) O.S. 2009/398 (Cy.43).  
(5) O.S. 2009/3140 (Cy.273).

# ATODLEN 1

Rheoliad 4(1)(a)(i) a 4(2)(a)

## Ffioedd Arolygu Mewnforio

<i>Colofn 1 Planhigyn, cynnyrch planhigyn neu wrthrych arall</i>	<i>Colofn 2 Nifer</i>	<i>Colofn 3 Ffi am bob llwyth (oriau gwaith yn ystod y dydd) (£)</i>	<i>Colofn 4 Ffi am bob llwyth (oriau gwaith heb fod yn ystod y dydd) (£)</i>
Torion, egin blanhigion (ac eithrio deunydd coedwigaeth atgenhedlol), planhigion ifanc mefus neu lysiau	—hyd at 10,000 o ran nifer	14.28	21.42
	—am bob 1,000 uned ychwanegol, neu ran o hynny	0.57 Hyd at uchafswm o 114.24	0.85 Hyd at uchafswm o 171.36
Llwyni, coed (ac eithrio coed Nadolig wedi'u torri), planhigion meithrinfa prenaidd eraill yn cynnwys deunydd coedwigaeth atgenhedlol (ac eithrio had)	—hyd at 1,000 o ran nifer	14.28	21.42
	—am bob 100 uned ychwanegol, neu ran o hynny	0.35 Hyd at uchafswm o 114.24	0.52 Hyd at uchafswm o 171.36
Bylbiau, cormau, rhisomau, cloron (ac eithrio cloron tatws) a fwriedir ar gyfer eu plannu	—hyd at 200 kg o ran pwysau	14.28	21.42
	—am bob 10 kg ychwanegol, neu ran o hynny	0.13 Hyd at uchafswm o 114.24	0.19 Hyd at uchafswm o 171.36
Hadau, meinweoedd meithrin	—hyd at 100 kg o ran pwysau	6.12	9.18
	—am bob 10 kg ychwanegol, neu ran o hynny	0.14 Hyd at uchafswm o 114.24	0.21 Hyd at uchafswm o 171.36
Planhigion eraill a fwriedir ar gyfer eu plannu, ac nas pennir yn unman arall yn yr Atodlen hon	—hyd at 5,000 o ran nifer	14.28	21.42
	—am bob 100 uned ychwanegol, neu ran o hynny	0.14 Hyd at uchafswm o 114.24	0.21 Hyd at uchafswm o 171.36
Blodau wedi'u torri	—hyd at 20,000 o ran nifer	14.28	21.42
	—am bob 1,000 uned ychwanegol,	0.11 Hyd at uchafswm o 114.24	0.16 Hyd at uchafswm o 171.36

<i>Colofn 1 Planhigyn, cynnyrch planhigyn neu wrthrych arall</i>	<i>Colofn 2 Nifer</i>	<i>Colofn 3 Ffi am bob llwyth (oriau gwaith yn ystod y dydd) (£)</i>	<i>Colofn 4 Ffi am bob llwyth (oriau gwaith heb fod yn ystod y dydd) (£)</i>
	neu ran o hynny		
Canghennau gyda deiliant, rhannau o gonifferau (ac eithrio coed Nadolig sydd wedi'u torri)	—hyd at 100 kg o ran pwysau	14.28	21.42
	—am bob 100 kg ychwanegol, neu ran o hynny	1.42 Hyd at uchafswm o 114.24	2.13 Hyd at uchafswm o 171.36
Coed Nadolig wedi'u torri	—hyd at 1,000 o ran nifer	14.28	21.42
	—am bob 100 uned ychwanegol, neu ran o hynny	1.42 Hyd at uchafswm o 114.24	2.13 Hyd at uchafswm o 171.36
Dail planhigion, megis perlysiâu, sbeisys a llysiâu deiliog	—hyd at 100 kg o ran pwysau	14.28	21.42
	— am bob 10 kg ychwanegol, neu ran o hynny	1.42 Hyd at uchafswm o 114.24	2.13 Hyd at uchafswm o 171.36
Ffrwythau, llysiâu (ac eithrio llysiâu deiliog)	—hyd at 25,000 kg o ran pwysau	14.28	21.42
	— am bob 1,000 kg ychwanegol, neu ran o hynny	0.57	0.85
Cloron tatws	—hyd at 25,000 kg o ran pwysau	42.84 (fesul lot)	64.26 (fesul lot)
	— am bob 25,000 kg ychwanegol, neu ran o hynny	42.84 (fesul lot)	64.26 (fesul lot)
Pridd a chyfrwng tyfiant, rhisgl	—hyd at 25,000 kg o ran pwysau	14.28	21.42
	—am bob ychwanegol 1,000 kg, neu ran o hynny	0.57 Hyd at uchafswm o 114.24	0.85 Hyd at uchafswm o 171.36
Grawn	—hyd at 25,000 kg o	14.28	21.42

<i>Colofn 1 Planhigyn, cynnyrch planhigyn neu wrthrych arall</i>	<i>Colofn 2 Nifer</i>	<i>Colofn 3 Ffi am bob llwyth (oriau gwaith yn ystod y dydd) (£)</i>	<i>Colofn 4 Ffi am bob llwyth (oriau gwaith heb fod yn ystod y dydd) (£)</i>
	ran pwysau		
	am bob ychwanegol 1,000 kg, neu ran o hynny	0.57 Hyd at uchafswm o 571.20	0.85 Hyd at uchafswm o 856.80
Planhigion eraill neu gynhyrchion planhigion eraill nas pennir yn unman arall yn yr Atodlen hon, ac eithrio coed fforestydd	Am bob llwyth	14.28	21.42

ATODLEN 2

Rheoliad 4(1)(a)(ii) a 4(2)(b)

Ffioedd Arolygu Mewnforio (Cyfraddau Gostyngol)

<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>	<i>Colofn 3</i>	<i>Colofn 4</i>		<i>Colofn 5</i>	
<i>Genws</i>	<i>Nifer</i>	<i>Gwald tarddiad</i>	<i>Ffi am bob llwyth (oriau gwaith yn ystod y dydd) (£)</i>		<i>Ffi am bob llwyth (oriau gwaith heb fod yn ystod y dydd) (£)</i>	
			<i>Tan 1 Ionawr 2011</i>	<i>O 1 Ionawr 2011 ymlaen</i>	<i>Tan 1 Ionawr 2011</i>	<i>O 1 Ionawr 2011 ymlaen</i>
<b>Blodau wedi'u torri</b>						
<i>Dianthus</i>	—hyd at 20,000 o ran nifer	Colombia	0.42	0.71	0.63	1.06
		Ecuador	2.14	2.14	3.21	3.21
		Israel	7.12	14.28	10.68	21.42
		Kenya	3.57	0.71	5.35	1.06
		Twrci	3.57	3.57	5.35	5.35
	—am bob 1,000 uned ychwanegol neu ran o hynny	Colombia	0.003	0.005	0.004	0.007
			Hyd at uchafswm o 3.42	Hyd at uchafswm o 5.71	Hyd at uchafswm o 5.13	Hyd at uchafswm o 8.56
		Ecuador	0.01	0.01	0.02	0.02
			Hyd at uchafswm o 17.14	Hyd at uchafswm o 17.14	Hyd at uchafswm o 25.71	Hyd at uchafswm o 25.71
		Israel	0.06	0.57	0.08	0.85
			Hyd at uchafswm o 58.17	Hyd at uchafswm o 114.28	Hyd at uchafswm o 87.25	Hyd at uchafswm o 171.42
		Kenya	0.02	0.005	0.04	0.007
			Hyd at uchafswm o 28.57	Hyd at uchafswm o 5.71	Hyd at uchafswm o 42.85	Hyd at uchafswm o 8.56

		Twrci	0.03 Hyd at uchafswm o 28.57	0.03 Hyd at uchafswm o 28.57	0.04 Hyd at uchafswm o 42.85	0.04 Hyd at uchafswm o 42.85
<i>Rosa</i>	—hyd at 20,000 o ran nifer	Colombia	0.71	0.42	1.06	0.63
		Ecuador	0.42	0.42	0.63	0.63
		Ethiopia	1.42	0.71	2.13	1.06
		Kenya	1.42	0.71	2.13	1.06
		Tanzania	2.14	1.42	3.21	2.13
		Uganda	14.28	3.57	21.42	5.35
		Zambia	7.14	3.57	10.41	5.35
	— am bob 1,000 uned ychwanegol neu ran o hynny	Colombia	0.005 Hyd at uchafswm o 5.71	0.003 Hyd at uchafswm o 3.42	0.007 Hyd at uchafswm o 8.56	0.004 Hyd at uchafswm o 5.13
		Ecuador	0.003 Hyd at uchafswm o 3.42	0.003 Hyd at uchafswm o 3.42	0.004 Hyd at uchafswm o 5.13	0.004 Hyd at uchafswm o 5.13
		Ethiopia	0.01 Hyd at uchafswm o 11.42	0.005 Hyd at uchafswm o 5.71	0.015 Hyd at uchafswm o 17.13	0.007 Hyd at uchafswm o 8.56
		Kenya	0.01 Hyd at uchafswm o 11.42	0.005 Hyd at uchafswm o 5.71	0.015 Hyd at uchafswm o 17.13	0.007 Hyd at uchafswm o 8.56
		Tanzania	0.01 Hyd at uchafswm o 17.14	0.01 Hyd at uchafswm o 11.42	0.02 Hyd at uchafswm o 25.71	0.02 Hyd at uchafswm o 17.13
		Uganda	0.11	0.02	0.16	0.03

			Hyd at uchafswm o 114.28	Hyd at uchafswm o 28.57	Hyd at uchafswm o 171.42	Hyd at uchafswm o 42.85
		Zambia	0.05	0.02	0.07	0.03
			Hyd at uchafswm o 57.14	Hyd at uchafswm o 28.57	Hyd at uchafswm o 85.71	Hyd at uchafswm o 42.85
<b>Ffrwythau</b>						
<i>Citrus</i>	—hyd at 25,000 kg o ran pwysau	Yr Aifft	3.57	2.14	5.35	3.21
		Honduras	7.14	10.71	10.71	16.06
		Israel	2.14	2.14	3.21	3.21
		Mecsico	3.57	3.57	5.35	5.35
		Moroco	0.71	0.71	1.06	1.06
		Periw	4.99	4.99	7.48	7.48
		Twrci	0.42	0.42	0.63	0.63
		Uruguay	2.14	2.14	3.21	3.21
		UDA	2.14	2.14	3.21	3.21
	— am bob 1,000 kg ychwanegol neu ran o hynny	Yr Aifft	0.14	0.08	0.21	0.12
		Honduras	0.28	0.42	0.42	0.63
		Israel	0.08	0.08	0.12	0.12
		Mecsico	0.14	0.14	0.21	0.21
		Moroco	0.02	0.02	0.03	0.03
		Periw	0.19	0.19	0.28	0.28
		Twrci	0.01	0.01	0.02	0.02
		Uruguay	0.08	0.08	0.12	0.12
		UDA	0.08	0.08	0.12	0.12
<i>Malus</i>	—hyd at 25,000 kg o ran pwysau	Ariannin	1.42	1.42	2.13	2.13
		Brasil	2.14	2.14	3.21	3.21
		Chile	0.99	0.99	1.48	1.48
		Tsieina	3.57	3.57	5.35	5.35
		Seland Newydd	1.42	1.42	2.13	2.13

		De Affrica	1.42	1.42	2.13	2.13
		UDA	3.57	3.57	5.35	5.35
	— am bob 1,000 kg	Ariannin	0.05	0.05	0.07	0.07
	ychwanegol neu ran	Brasil	0.08	0.08	0.12	0.12
	o hynny	Chile	0.03	0.03	0.04	0.04
		Tsieina	0.14	0.14	0.21	0.21
		Seland Newydd	0.06	0.06	0.08	0.08
		De Affrica	0.06	0.06	0.08	0.08
		UDA	0.14	0.14	0.21	0.21
<i>Mangifera</i>	—hyd at 25,000 kg o	Brasil	1.42	7.14	2.13	10.71
	ran pwysau					
	— am bob 1,000 kg	Brasil	0.05	0.28	0.07	0.42
	ychwanegol neu ran					
	o hynny					
<i>Passiflora</i>	—hyd at 25,000 kg o	Colombia	1.42	1.42	2.13	2.13
	ran pwysau	Kenya	1.42	1.42	2.13	2.13
		De Affrica	7.14	7.14	10.71	10.71
		Zimbabwe	4.99	4.99	7.48	7.48
	— am bob 1,000 kg	Colombia	0.05	0.05	0.07	0.07
	ychwanegol neu ran	Kenya	0.05	0.05	0.07	0.07
	o hynny	De Affrica	0.28	0.28	0.42	0.42
		Zimbabwe	0.19	0.19	0.28	0.28
<i>Prunus</i>	—hyd at 25,000 kg o	Ariannin	4.99	4.99	7.48	7.48
	ran pwysau	Chile	1.42	1.42	2.13	2.13
		De Affrica	1.42	1.42	2.13	2.13
		Twrci	1.42	1.42	2.13	2.13
		UDA	7.14	3.57	10.71	5.35
	— am bob 1,000 kg	Ariannin	0.19	0.19	0.28	0.28
	ychwanegol neu ran	Chile	0.05	5.08	0.07	0.07
	o hynny	De Affrica	0.05	0.05	0.07	0.07
		Twrci	0.05	0.05	0.07	0.07

		UDA	0.28	0.14	0.42	0.21
<i>Psidium</i>	—hyd at 25,000 kg o ran pwysau	Brasil	10.71	14.28	16.06	21.42
	— am bob 1,000 kg ychwanegol neu ran o hynny	Brasil	0.42	0.57	0.63	0.85
<i>Pyrus</i>	—hyd at 25,000 kg o ran pwysau	Ariannin	2.14	2.14	3.21	3.21
		Chile	4.99	4.99	7.48	7.48
		Tsieina	4.99	4.99	7.48	7.48
		De Affrica	2.14	1.42	3.21	2.13
	— am bob 1,000 kg ychwanegol neu ran o hynny	Ariannin	0.08	0.08	0.12	0.12
		Chile	0.19	0.19	0.28	0.28
		Tsieina	0.19	0.19	0.28	0.28
		De Affrica	0.08	0.05	0.12	0.07
<b>Llysiau</b>						
<i>Solanum melongena</i>	—hyd at 25,000 kg o ran pwysau	Twrci	1.42	1.42	2.13	2.13
	— am bob 1,000 kg ychwanegol neu ran o hynny	Twrci	0.05	0.05	0.07	0.07

Pan fo cyfanswm unrhyw ffi yn swm sy'n llai na £0.01, ni chynhwysir y swm hwnnw.

## ATODLEN 3

Rheoliad 4(1)(b)

### Ffioedd Arolygu Mewnforio ar gyfer Gwiriadau Dogfennol a Gwiriadau Adnabod

<i>Colofn 1 Gwiriad</i>	<i>Colofn 2 Nifer</i>	<i>Colofn 3 Ffi (£)</i>
Gwiriad dogfennol	Fesul llwyth	5.71
Gwiriad adnabod	Fesul llwyth	
	—hyd at faintioli llwyth tryc, llwyth wagen reilffordd neu lwyth cynhwysydd o faintioli cyffelyb	5.71
	—mwy na'r maintioli uchod	11.42